# Entweder oder je desto ...

U nemačkom jeziku postoje **dvodelni veznici.** To su veznici koji imaju smisla samo ako se upotrebe u kombinaciji. Obično su pomali dramatični, njima ističemo na neki način ono što želimo da kažemo. Stvar su dobrog stila.

Da se bolje razumemo, primer koji svi znamo iz našeg jezika:

Niti ide Kulin-kapetane, niti ide, niti će ti doći, nit' 'se nadaj niti ga pogledaj,...

Niti ... niti, prilično dramatična kombinacija, zar ne.

Da pređemo na nemački jezik.

#### Tabela – dvodelni veznici

1	2
entweder	oder
zwar	aber
nicht nur	sondern auch
je	desto
weder	noch
sowohl	als auch

## Dvodelni veznici – nezavisne rečenice

1. entweder – oder; ili – ili

Imamo izbor A i B, moramo da se odlučimo za jednu od te 2 opcije, šta god da je u pitanju.

Entweder laufen wir, oder wir fahren mit dem Bus.

Žurimo – imamo 2 mogućnosti ili ćemo da trčimo ili da uhvatimo autobus, odluka mora da padne.

2. zwar – aber; iako – (ali) –

A. **zwar**, iako – dobra odnosno pozitivna opcija; B. **aber**, ali – druga opcija je isto pozitivna

lako je očekivano da se opcije, izbori sukobljavaju, oni idu zajedno.

Sie sind **zwar** arm, **aber** glücklich.

Iako su siromašni, srećni su.

3. nicht nur – sondern auch; ne samo – nego i

A. tačna tvrdnja; B. još jedna tačna tvrdnja, pomalo neočekivana

Sie ist **nicht nur** hübsch, **sondern auch** (ist sie) klug.

Ona ne samo da je zgodna nego i pametna.

Pročitaj: zu kako se koristi i šta sve znači u nemačkom jeziku

## Dvodelni veznici – zavisne rečenice

4. je – desto; što više – to više (ili neki drugi komparativ, bolje..)

Preciznije šema izgleda ovako:

Je + komparativ - desto + komparativ

Izjava u rečenici B zavisi od situacije u rečenice A – komparativ u obe rečenice

**Je** *mehr* ich lerne, **desto** *besser* spreche ich Deutsch.

Što više učim, to bolje govorim nemački.

Je länger du schläfst, desto weniger Zeit hast du!

Što duže spavaš, to manje vremena imaš (u toku dana).

#### Dvodelni veznici – delovi rečenice

Dvodelni veznici iz ove kategorije, koriste se i za spajanje rečeničnih delova.

5. weder – noch – niti, niti

Ni opcija A ni B nisu tačne (kao primer iz našeg jezika sa početka teksta).

Er spricht **weder** Deutsch **noch** (spricht er) Englisch.

Niti on govori nemački niti engleski.

Naravno mogu se ovi veznici koristi i za spajanje rečenica.

Weder will ich schlafen noch bin ich müde.

Niti idem na spavanje, niti sam uporan.

# 6. sowohl – als auch

Obe opcije su tačne.

**Sowohl** meine Mutter **als auch** mein Vater kommen aus Deutschland. I majka i otac su mi (poreklom) Nemci.